377D0795

24.12.77 Ἐποίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων Ἀριθ. N 334/29

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 12ης Δεκεμβρίου 1977

περί καθιερώσεως κοινῆς διαδικασίας ἀνταλλαγῆς πληροφοριῶν γιά τήν ποιότητα τῶν γλυκῶν ἐπιφανειακῶν ὑδάτων τῆς Κοινότητας

(77/795/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος, καί ἰδίως τό ἄρθρο 235,

τήν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

τή γνώμη τῆς Συνελεύσεως(1),

τή γνώμη τῆς Οἰκονομικῆς καί Κοινωνικῆς Ἐπιτροπῆς(2),

Ἐκτιμώντας:

ὅτι τά προγράμματα δράσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος τοῦ 1973(3) καί 1977(4) γιά τό περιβάλλον προβλέπουν τή διαδικασία ἀνταλλαγῆς πληροφοριῶν μεταξύ τῶν δικτύων ἐπιβλέψεως καί ἐλέγχου τῆς ρυπάνσεως·

ὅτι μία τέτοια διαδικασία εἶναι ἀναγκαία γιά νά χαρακτηρισθεῖ ὁ βαθμός ρυπάνσεως τῶν ποταμῶν τῆς Κοινότητος καί κατά συνέπεια νά προσανατολισθεῖ ἡ καταπολέμηση τῆς ρυπάνσεως καί τῶν ὀχλήσεων, ἡ ὁποία ἀποτελεῖ μέρος τῶν στόχων τῆς Κοινότητας πού ἀφοροῦν τή βελτίωση τῶν συνθηκῶν ζωῆς καί τήν ἁρμονική ἀνάπτυξη τῶν οἰκονομικῶν δραστηριοτήτων στό σύνολο τῆς Κοινότητος· ὅτι οἱ εἰδικές ἐξουσίες δράσεως πού ἀπαιτοῦνται γιά τό σκοπό αὐτό δέν προβλέπονται ἀπό τή συνθήκη·

ὅτι αὐτή ἡ ἀνταλλαγή πληροφοριῶν περί τοῦ βαθμοῦ ρυπάνσεως ἀποτελεῖ ἕνα ἀπό τά στοιχεῖα πού ἐπιτρέπουν τήν παρακολούθηση τῶν μακροχρονίων τάσεων καί βελτιώσεων πού ἀπορρέουν ἀπό τήν ἐφαρμογή τῶν ἐθνικῶν καί κοινοτικῶν ρυθμίσεων πού ἰσχύουν·

ὅτι ἡ ἀνταλλαγή πληροφοριῶν πού προβλέπεται ἀπό τήν παρούσα ἀπόφαση θά ἐπέτρεπε τήν ὅσο τό δυνατό περισσότερο ἐμφανῆ σύγκριση τῶν ἀποτελεσμάτων τῶν μέτρων πού ἐφαρμόζονται στούς σταθμούς δειγματοληψίας καί μετρήσεως·

ὅτι ἡ ἀνταλλαγή πληροφοριῶν πού προβλέπεται ἀπό τήν παρούσα ἀπόφαση θέτει τίς βάσεις ἑνός συστήματος ἐπιβλέψεως τῆς ρυπάνσεως τῶν γλυκῶν ἐπιφανειακῶν ὑδάτων σέ κοινοτικό ἐπίπεδο καί θά μπορεῖ ν' ἀποτελέσει στοιχεῖο ἑνός γενικοῦ συστήματος ἐπιβλέψεως τοῦ περιβάλλοντος στό πρόγραμμα τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν γιά τό περιβάλλον·

ὅτι γιά τήν ἐπίτευξη τῶν στόχων αὐτῶν, εἶναι ἀναγκαῖο νά παρέχουν τά Κράτη μέλη πρός τήν Ἐπιτροπή τά δεδομένα πού ἀφοροῦν ὁρισμένες παραμέτρους γλυκῶν ἐπιφανειακῶν ὑδάτων· ὅτι ἡ Ἐπιτροπή θά συντάξει περί αὐτοῦ μία ἐμπεριστατωμένη ἔκθεση τήν ὁποία θά κοινοποιήσει στά Κράτη μέλη·

ὅτι ὁ κατάλογος τῶν σταθμῶν τοῦ παραρτήματος I μπορεῖ νά τροποποιηθεῖ καταλλήλως ἀπό τήν Ἐπιτροπή μετά ἀπό αἴτηση τοῦ ἐνδιαφερομένου Κράτους μέλους, ἐφ' ὅσον πληροῦνται ὁρισμένα κριτήρια·

ὅτι ἡ τεχνική πρόοδος ἐπιβάλλει μία ταχεία προσαρμογή τῶν τεχνικῶν προδιαγραφῶν πού ὁρίζονται στό παράρτημα II τῆς ἀποφάσεως αὐτῆς· ὅτι ἁρμόζει, γιά νά διευκολυνθεῖ ἡ ἐφαρμογή τῶν ἀναγκαίων πρός τοῦτο μέτρων, νά προβλεφθεῖ μία διαδικασία πού νά καθιερώνει στενή συνεργασία μεταξύ τῶν Κρατῶν μελῶν καί τῆς Ἐπιτροπῆς στά πλαίσια τῆς Ἐπιτροπῆς γιά τήν προσαρμογή τῆς ἀποφάσεως αὐτῆς στήν τεχνική πρόοδο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Ἄρθρο 1

Καθιεροῦται μία κοινή διαδικασία ἀνταλλαγῆς πληροφοριῶν ὅσον ἀφορᾶ τήν ποιότητα τῶν γλυκῶν ὑδάτων ἐπιφανείας τῆς Κοινότητος.

Ἄρθρο 2

1. Κατά τήν ἔννοια τῆς ἀποφάσεως αὐτῆς ὡς σταθμοί

(1) ΕΕ ἀριθ. A 178 τῆς 2.8.1976, σ. 48.
(2) ΕΕ ἀριθ. A 285 τῆς 2.12.1976, σ. 10.
(3) ΕΕ ἀριθ. A 112 τῆς 20.12.1973, σ. 3.
(4) ΕΕ ἀριθ. A 139 τῆς 13.6.1977, σ. 3.

δειγματοληψίας ἢ μετρήσεως νοοῦνται οἱ σταθμοί οἱ ὁποῖοι περιλαμβάνονται στό παράρτημα I.

2. Οἱ πληροφορίες πού ἀφοροῦν τίς παραμέτρους πού περιλαμβάνονται στήν πρώτη στήλη τοῦ παραρτήματος II καί οἱ ὁποῖες ἀποτελοῦν ἀντικείμενο τῆς ἀνταλλαγῆς πληροφοριῶν εἶναι:

α) τά ἀποτελέσματα τῶν μετρήσεων πού πραγματοποιήθηκαν ἀπό τούς σταθμούς δειγματοληψίας ἢ μετρήσεως·

β) ἡ περιγραφή τῶν χρησιμοποιουμένων μεθόδων δειγματοληψίας, διατηρήσεως τῶν δειγμάτων καί μετρήσεως, ὅπως καί τῆς συχνότητας τῆς δειγματοληψίας.

Ἄρθρο 3

1. Κάθε Κράτος μέλος ὁρίζει ἕνα κεντρικό ὄργανο καί πληροφορεῖ περί αὐτοῦ τήν Ἐπιτροπή ἐντός δέκα πέντε ἡμερῶν ἀπό τῆς κοινοποιήσεως τῆς ἀποφάσεως αὐτῆς.

2. Οἱ προβλεπόμενες στό ἄρθρο 2, παράγραφος 2 πληροφορίες διαβιβάζονται στήν Ἐπιτροπή διαμέσου τοῦ κεντρικοῦ ὀργάνου κάθε Κράτους μέλους.

3. Τά προβλεπόμενα στό ἄρθρο 2, παράγραφος 2 α) στοιχεῖα παρουσιάζονται σύμφωνα μέ τόν τρόπο ἐκφράσεως καί μέ τόν ἀριθμό τῶν ψηφίων πού καθορίζονται στή δεύτερη καί τήν τρίτη στήλη τοῦ παραρτήματος II.

4. Οἱ πληροφορίες, πού καλύπτουν ἕνα ἡμερολογιακό ἔτος, διαβιβάζονται στήν Ἐπιτροπή τουλάχιστον κάθε 12 μῆνες.

5. Ἡ Ἐπιτροπή ἑτοιμάζει κάθε χρόνο μία ἐμπεριστατωμένη ἔκθεση πού βασίζεται στίς πληροφορίες πού προβλέπονται στό ἄρθρο 2, παράγραφος 2. Τό μέρος τοῦ σχεδίου αὐτῆς τῆς ἐκθέσεως πού ἀφορᾶ τίς πληροφορίες οἱ ὁποῖες παρέχονται ἀπό ἕνα Κράτος μέλος διαβιβάζεται γιά ἐπαλήθευση στό κεντρικό ὄργανο αὐτοῦ τοῦ Κράτους μέλους. Στήν ἔκθεση συμπεριλαμβάνονται καί οἱ τυχόν παρατηρήσεις ἐπί τοῦ σχεδίου αὐτοῦ. Ἡ τελική ἔκδοση κοινοποιεῖται στά Κράτη μέλη.

6. Ἡ Ἐπιτροπή ἐκτιμᾶ τήν ἀποτελεσματικότητα τῆς διαδικασίας ἀνταλλαγῆς πληροφοριῶν καί ἐντός προθεσμίας τό πολύ τριῶν ἐτῶν ἀπό τῆς κοινοποιήσεως τῆς ἀποφάσεως αὐτῆς, ὑποβάλλει ἐνδεχομένως στό Συμβούλιο προτάσεις γιά τή βελτίωση τῆς διαδικασίας αὐτῆς καί ἄν παρίσταται ἀνάγκη γιά τήν ἐναρμόνιση τῶν μεθόδων μετρήσεως.

Ἄρθρο 4

1. Τά Κράτη μέλη διαβιβάζουν γιά πρώτη φορά διαμέσου τῶν κεντρικῶν ὀργάνων τίς πληροφορίες πού προβλέπονται στό ἄρθρο 2, παράγραφος 2, σέ ἕξι μῆνες ἀπό τῆς κοινοποιήσεως τῆς ἀποφάσεως αὐτῆς.

2. Οἱ πρῶτες πληροφορίες κατά τήν ἀνταλλαγή πληροφοριῶν εἶναι ἐκεῖνες πού εἶναι διαθέσιμες ἀπό τό ἡμερολογιακό ἔτος πού προηγεῖται τῆς κοινοποιήσεως τῆς ἀποφάσεως αὐτῆς.

Ἄρθρο 5

1. Ὁ κατάλογος τοῦ παραρτήματος I μπορεῖ νά τροποποιεῖται ἀπό τήν Ἐπιτροπή μετά ἀπό αἴτηση τοῦ ἐνδιαφερομένου Κράτους μέλους.

2. Ἡ Ἐπιτροπή προβαίνει στήν τροποποίηση αὐτή ὅταν βεβαιωθεῖ ὅτι γίνονται σεβαστά τά ἀκόλουθα κριτήρια:

— ὁ κατάλογος τῶν σταθμῶν δειγματοληψίας ἢ μετρήσεως εἶναι, γιά ὅ,τι ἀφορᾶ κάθε Κράτος μέλος ἀρκετά ἀντιπροσωπευτικός ὡς πρός τούς σκόπους τῆς ἀποφάσεως αὐτῆς,

— οἱ σταθμοί εἶναι ἐγκατεστημένοι σέ σημεῖα ἀντιπροσωπευτικά τῶν συνθηκῶν τοῦ γύρω ὑδροβίου χώρου καί δέν εὑρίσκονται κάτω ἀπό τήν κατ' εὐθεία καί ἄμεση ἐπίδραση πηγῆς ρυπάνσεως,

— μποροῦν νά μετροῦν περιοδικά τίς παραμέτρους τοῦ παραρτήματος II,

— εἶναι συνήθως ἐγκαταστημένοι σέ ἀπόσταση 100 χιλιομέτρων κατ' ἀνώτατο ὅριο οἱ μέν ἀπό τούς δέ, ἐπί τῶν κυρίων ποταμῶν, ἀποκλειομένων τῶν παραποτάμων,

— εἶναι ἐγκαταστημένο, πρίν ἀπό τίς συμβολές καί δέν ὑπόκεινται σέ παλίρροιες.

3. Ἡ Ἐπιτροπή πληροφορεῖ τό Συμβούλιο περί τῶν τροποποιήσεων πού ἔγιναν ἀποδεκτές.

4. Ἡ Ἐπιτροπή θά ὑποβάλλει στό Συμβούλιο γιά νά ἀποφασίσει αὐτό ἐπ' αὐτῶν τίς αἰτήσεις τροποποιήσεως τίς ὁποῖες δέν μποροῦσε νά ἀποδεχθεῖ.

Ἄρθρο 6

Οἱ ἀναγκαῖες τροποποιήσεις γιά τήν προσαρμογή τοῦ καταλόγου τῶν παραμέτρων στήν τεχνική πρόοδο, ὁ τύπος καί οἱ εἰδικοί ἀριθμοί μέ τούς ὁποίους ἐκφράζονται καί πού ὁρίζονται στό παράρτημα II, υἱοθετοῦνται σύμφωνα μέ τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 8, ὑπό τόν ὅρο ὅτι οἱ προσθῆκες στόν κατάλογο περιλαμβάνουν μόνο τίς παραμέτρους πού ἀποτελοῦν ἀντικείμενο τῆς κοινοτικῆς νομοθεσίας καί γιά τίς ὁποῖες τά στοιχεῖα εἶναι διαθέσιμα σέ ὅλους τούς σταθμούς δειγματοληψίας ἢ μετρήσεως τῶν Κρατῶν μελῶν. Οἱ τροποποιήσεις τοῦ τύπου καί τῶν ἀριθμῶν μέ τούς ὁποίους ἐκφράζονται πρέπει νά μήν ἐπιφέρουν τροποποιήσεις τῶν μεθόδων μετρήσεως πού χρησιμοποιοῦν τά Κράτη μέλη στούς διαφόρους σταθμούς τοῦ παραρτήματος I.

Ἄρθρο 7

1. Συνιστᾶται ἐπιτροπή γιά τήν προσαρμογή τῆς ἀπο-

φάσεως αὐτῆς στήν τεχνική πρόοδο στό ἐξῆς ἀποκαλούμενη «ἐπιτροπή», ἡ ὁποία ἀποτελεῖται ἀπό τούς ἐκπροσώπους τῶν Κρατῶν μελῶν καί προεδρεύεται ἀπό τόν ἐκπρόσωπο τῆς Ἐπιτροπῆς.

2. Ἡ ἐπιτροπή καταρτίζει τόν ἐσωτερικό της κανονισμό.

Ἄρθρο 8

1. Σέ περίπτωση κατά τήν ὁποία γίνεται ἀναφορά στή διαδικασία ἡ ὁποία ὁρίζεται στό παρόν ἄρθρο, ἡ ἐπιτροπή συγκαλεῖται ἀπό τόν πρόεδρό της, εἴτε μέ τήν πρωτοβουλία τοῦ ἰδίου, εἴτε μέ αἴτηση τοῦ ἐκπροσώπου ἑνός Κράτους μέλους.

2. Ὁ ἐκπρόσωπος τῆς Ἐπιτροπῆς ὑποβάλλει στήν ἐπιτροπή σχέδιο τῶν μέτρων πού πρέπει νά ληφθοῦν. Ἡ ἐπιτροπή ἐκφράζει τή γνώμη της ἐπί τοῦ σχεδίου αὐτοῦ ἐντός μιᾶς προθεσμίας πού δύναται νά καθορίσει ὁ πρόεδρος βάσει τοῦ ἐπείγοντος χαρακτῆρος τοῦ θέματος πού ἐξετάζεται. Αὐτή δέ ἀποφαίνεται κατά πλειοψηφία σαράντα καί μιᾶς ψήφου, τῶν ψήφων τῶν Κρατῶν μελῶν παραχωρουμένων βάσει τῆς κλείδας τοῦ ἄρθρου 148, παράγραφος 2 τῆς συνθήκης. Ὁ πρόεδρος δέν λαμβάνει μέρος στήν ψηφοφορία.

3. α) Ἡ Ἐπιτροπή υἱοθετεῖ τά ὑπό σκέψη μέτρα ὅταν εἶναι σύμφωνα πρός τή γνώμη τῆς ἐπιτροπῆς.

β) Ὅταν τά ὑπό σκέψη μέτρα δέν εἶναι σύμφωνα πρός τή γνώμη τῆς ἐπιτροπῆς, ἤ ἐλλείψει γνώμης, ἡ Ἐπιτροπή ὑποβάλλει χωρίς χρονοτριβή στό Συμβούλιο μία πρόταση γιά τά μέτρα πού πρέπει νά ληφθοῦν. Τό Συμβούλιο ἀποφαίνεται μέ εἰδική πλειοψηφία.

γ) Ἄν, κατά τή λήξη μίας προθεσμίας τριῶν μηνῶν ἀπό τῆς συγκλήσεως τοῦ Συμβουλίου, τοῦτο δέν ἔχει ἀποφανθεῖ, τά προτεινόμενα μέτρα λαμβάνονται ἀπό τήν Ἐπιτροπή.

Ἄρθρο 9

Ἡ παρούσα ἀπόφαση ἀπευθύνεται στά Κράτη μέλη.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 12 Δεκεμβρίου 1977.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

L. DHOORE

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΣΤΑΘΜΩΝ ΔΕΙΓΜΑΤΟΛΗΨΙΑΣ ἢ ΜΕΤΡΗΣΕΩΣ ΟΣΩΝ ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΥΝ ΣΤΗΝ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

Σταθμοί δειγματοληψίας ἢ μετρήσεως		Κατάλογος τῶν ποταμῶν
Maxau	362,3 km μετά τή γέφυρα τοῦ Ρήνου στήν Κονστάτζα	Ρῆνος
Mainz	498,5 km μετά τή γέφυρα τοῦ Ρήνου στήν Κονστάτζα	Ρῆνος
Koblenz/Braubach	590,3 km μετά τή γέφυρα τοῦ Ρήνου στό Koblenz	Ρῆνος
Palzem	230,3 km πρό τῆς συμβολῆς μέ τόν Ρῆνο	Μοζέλας
Koblenz/Moselle	2 km πρό τῆς συμβολῆς μέ τόν Ρῆνο	Μοζέλας
Kleve/Bimmen	864,95 km μετά τή γέφυρα τοῦ Ρήνου στήν Κονστάτζα, στήν ἔξοδο τοῦ ποταμοῦ ἀπό τήν Ὁμοσπονδιακή Δημοκρατία τῆς Γερμανίας	Ρῆνος
Goch	21,4 km πρό τῆς συμβολῆς μέ τόν Meuse	Niers
Herbrum	284,9 km ἀπόσταση ἀπό τῆς πηγῆς (212,04 km ἐπί τῆς διώρυγας)	Ems
Hemeln	11 km μετά τή συμβολή τοῦ Βέρρα μέ τόν Fulda.	Weser
Intschede	329,7 km μετά τή συμβολή τοῦ Βέρρα μέ τόν Fulda.	Weser
Geesthacht	113 km μετά τήν εἴσοδο στήν Ὁμοσπονδιακή Δημοκρατία τῆς Γερμανίας (584 km ἐπί τοῦ Ἔλβα).	Ἔλβας
Jochenstein	2203 km πρίν ἀπό τήν ἐκβολή τοῦ Δουνάβεως	Δούναβις

ΒΕΛΓΙΟ

Σταθμοί δειγματοληψίας ἢ μετρήσεως		Κατάλογος ποταμῶν
Warneton	μετά τή συμβολή μέ τόν Deule	Lys
Leers-Nord	στό σημεῖο πού ὁ ποταμός εἰσέρχεται στό Βέλγιο	Espierre
Doel	στό σημεῖο πού ὁ ποταμός ἐξέρχεται ἀπό τό Βέλγιο	Escaut
Bleharies	στό σημεῖο πού ὁ ποταμός εἰσέρχεται στό Βέλγιο	Escaut
Erquelinnes	στό σημεῖο πού ὁ ποταμός εἰσέρχεται στό Βέλγιο	Sambre
Heer-Agimont	στό σημεῖο πού ὁ ποταμός εἰσέρχεται στό Βέλγιο	Meuse
Lanaye-Ternaaien	στό σημεῖο πού ὁ ποταμός ἐξέρχεται ἀπό τό Βέλγιο	Meuse
Martelange	στό σημεῖο πού ὁ ποταμός ἐξέρχεται ἀπό τό Βέλγιο	Sûre
Zelzate	στό σημεῖο πού ὁ ποταμός ἐξέρχεται ἀπό τό Βέλγιο	Διώρυγα Gand-Terneuzen

ΔΑΝΙΑ

Σταθμοί δειγματοληψίας ἤ μετρήσεως		Κατάλογος ποταμῶν
Nåby	σταθμός No 57.12	Suså
Nr Broby	σταθμός No 45.01	Odense Å
Tvilum bro	σταθμός No 21.01	Cudenå
Ahlergård	σταθμός No 25.05	Skjern Å

ΓΑΛΛΙΑ

Σταθμοί δειγματοληψίας ἤ μετρήσεως		Κατάλογος ποταμῶν
Méry	πρό τῆς συμβολῆς μετά τοῦ Aube (St 6 000)	Σηκουάνας
Montereau	πρό τῆς συμβολῆς μετά τοῦ Yonne (St 14 000)	Σηκουάνας
Melun	(St 47 000)	Σηκουάνας
Paris	γέφυρα Tolbiac (St 81 000)	Σηκουάνας
Saint-Rambert	γέφυρα Andrézieux κατάντι τοῦ Saint-Rambert (St 9 000)	Λείγηρ
Roanne	Γέφυρα τῆς Villecrest ἄναντι τῆς Ροάν (St 13 000)	Λείγηρ
Orléans	κατάντι τῆς Ὀρλεάνης (St 51 000)	Λείγηρ
Nantes	ἄναντι τῆς Nantes (St 137 000)	Λείγηρ
Toulouse	κατάντι τῆς Τουλούζης (St 161 000)	Γαρούνας
Lamagistère	μετά τή συμβολή μέ τόν Aveyron (St 117 000)	Γαρούνας
Couthures	ἐγγύς τοῦ κατάντι τῆς συμβολῆς μέ τόν Avance (St 81 000)	Γαρούνας
Auxonne	στή γέφυρα τῆς Γαλλίας (St 11 000)	Σών
Mulatière	ἄναντι τῆς συμβολῆς μέ τόν Ροδανό (St 59 000)	Σών
Pont-Carnot	κατάντι τῆς λίμνης Λεμάν ἄναντα στό φράγμα τοῦ Génissiant (St 67 000)	Ροδανός
Lyon	ἄναντι τῆς συμβολῆς μέ τόν Σών στή γέφυρα Poincaré (St 98 000)	Ροδανός
Saint-Vallier	ἄναντι τῆς συμβολῆς μέ τόν Isère (St 10 4000)	Ροδανός

ΙΡΛΑΝΔΙΑ

Σταθμοί δειγματοληψίας ἤ μετρήσεως		Κατάλογος τῶν ποταμῶν
Slane Bridge	κατά προσέγγιση 12 km κατάντι τοῦ Navan (N 96 74)	Boyne
Corofin Bridge	κατά προσέγγιση 19 km κατάντι τοῦ Tuan (M 42 43)	Clare
Craiguenamanagh Bridge	κατά προσέγγιση 29 km κατάντι τοῦ Muine Bheag (Bagenalstown) (S 71 44)	Barrow
Killavulen Bridge	κατά προσέγγιση 13 km κατάντι τοῦ Mallow (W 65 99)	Blackwater (Munster)

ΙΤΑΛΙΑ

Σταθμοί δειγματοληψίας ἤ μετρήσεως		Κατάλογος τῶν ποταμῶν
Ponte d'Adige	308 km πρό τῆς ἐκβολῆς	Adige
Trento	253 km πρό τῆς ἐκβολῆς	Adige
Badia Polesine	66 km πρό τῆς ἐκβολῆς	Adige
Meirano	591 km πρό τῆς ἐκβολῆς	Πάδος
Cremona	281 km πρό τῆς ἐκβολῆς	Πάδος
Boretto	216 km πρό τῆς ἐκβολῆς	Πάδος
Borgo Forte	184 km πρό τῆς ἐκβολῆς	Πάδος
Pontelagoscuro	91 km πρό τῆς ἐκβολῆς	Πάδος
Ponte degli Albergi	38 km πρό τῆς ἐκβολῆς	Μετάουρο
Subbiano	178 km πρό τῆς ἐκβολῆς	Ἄρνος
Nave di Rosano	120 km πρό τῆς ἐκβολῆς	Ἄρνος
Capraia	70 km πρό τῆς ἐκβολῆς	Ἄρνος
San Giovanni alla Vena	37 km πρό τῆς ἐκβολῆς	Ἄρνος
Ponte Felcino	300 km πρό τῆς ἐκβολῆς	Τίβερης
Ponte Nuovo	237 km πρό τῆς ἐκβολῆς	Τίβερης
Roma	43 km πρό τῆς ἐκβολῆς	Τίβερης

ΜΕΓΑΛΟ ΔΟΥΚΑΤΟ ΤΟΥ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟΥ

Σταθμοί δειγματοληψίας ἤ μετρήσεως		Κατάλογος ποταμῶν
Wasserbillig	πρό τῆς συμβολῆς μέ τόν Μοζέλα	Sûre

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Σταθμοί δειγματοληψίας ἤ μετρήσεως		Κατάλογος ποταμῶν
Lobith	στήν εἴσοδο τοῦ ποταμοῦ στίς Κάτω Χῶρες	Ἄνω Ρῆνος
Kampen	113 km μετά τήν εἴσοδο τοῦ Ρήνου στίς Κάτω Χῶρες	Ijssel
Gorinchem	93,5 km μετά τήν εἴσοδο τοῦ Ρήνου στίς Κάτω Χῶρες	Ἄνω Merwede
Vreeswijk	89 km μετά τήν εἴσοδο τοῦ Ρήνου στίς Κάτω Χῶρες	Lek
OM 42	Puttershoek, 120 km μετά τήν εἴσοδο τοῦ Ρήνου στίς Κάτω Χῶρες	Oude Maas
NM 34	ἐγγύς τῆς νήσου Brienenoord, 134 km μετά τήν εἴσοδο τοῦ Ρήνου στίς Κάτω-Χῶρες	Nieuwe Maas

Κάτω Χῶρες *(συνέχεια)*

Σταθμοί δειγματοληψίας ἢ μετρήσεως		
Eijsden	4,5 km μετά τήν εἴσοδο τοῦ Μέζ στίς Κάτω Χῶρες	Meuse
Lith	201 km μετά τήν εἴσοδο τοῦ Meuse στίς Κάτω Χῶρες	Meuse
Keizersveer	248 km μετά τήν εἴσοδο τοῦ Meuse στίς Κάτω Χῶρες	Bergse Maas
H 9	Haringvlietbrug (γέφυρα τοῦ Haringvliet)	Haringvliet
H 12	ἐγγύς τοῦ Haringvlvietdam	Haringvliet
IJ 17	στήν ἐκβολή τοῦ Keteldiep, 143 km μετά τήν εἴσοδο τοῦ Ρήνου στίς Κάτω Χῶρες	Keteldiep
IJ 23	στό κέντρο τῆς λίμνης Ijssel	λίμνη Ijssel

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Σταθμοί δειγματοληψίας ἢ μετρήσεως		Κατάλογος ποταμῶν
Chollerford	6 km ἄναντι τῆς συμβολῆς (NY 919 706)	N. Tyne
Warden Bridge	800 km ἄναντι τῆς συμβολῆς (NY 910 660)	S. Tyne
Wylam Bridge	ἀμέσως ἄναντι τοῦ ὁρίου τῶν παλιρροιῶν (NZ 119 645)	Tyne
Derwenthaugh	1,3 km ἄναντι τοῦ ὁρίου τῶν παλιρροιῶν	Derwent
Whitford Bridge	3 km ἄναντι τοῦ ὁρίου τῶν παλιρροιῶν (SY 262 953)	Axe
Tregony Gauging Station	6 km ἄναντι τοῦ ὁρίου τῶν παλιροιῶν (SY 921 445)	Fal
Devoran Bridge	ἀμέσως ἄναντι τοῦ ὁρίου τῶν παλιρροιῶν (SW 791 394)	Carnon
Forge Weir Halton	1,5 km ἄναντι τοῦ ὁρίου τῶν παλιρροιῶν (SD 514 648)	Lune
St Michael's Weir	ἀμέσως ἄναντι τοῦ ὁρίου τῶν παλιρροιῶν (SD 462 411)	Wyre
Samlesbury	1,5 km ἄναντι τοῦ ὁρίου τῶν παλιρροιῶν (SD 589 304)	Ribble
Teddington Weir	(TQ 171 714)	Thames
Chetwynd	(SK 187 138)	Tame
Nottingham	(SK 581 383)	Trent
Yoxall	(SK 131 177)	Trent
Fochabers	4 km ἄναντι τοῦ ὁρίου τῶν παλιρροιῶν (NJ 341 596)	Spey
Craigiehall	3 km ἄναντι τοῦ ὁρίου τῶν παλιρροιῶν (NT 165 752)	Almond
Renton Footbridge	ἀμέσως ἄναντι τοῦ ὁρίου τῶν παλιρροιῶν (NS 389 783)	Leven

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ ΠΟΥ ΑΠΟΤΕΛΟΥΝ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

(Τρόπος ἐκφράσεως καί ἀριθμός ψηφίων γιά τά δεδομένα τά σχετικά πρός τίς παραμέτρους)

	Παράμετροι	Τρόπος ἐκφράσεως	Ἀριθμοί ψηφίων	
			πρό τῆς ὑποδιαστολῆς	μετά τήν ὑποδιαστολή
Φυσικές	Παροχή(1) κατά τή στιγμή τῆς δειγματοληψίας	m^3/sec	××××	××
	Θερμοκρασία	°C	××	×
	pH	pH	××	×
	Ἀγωγιμότης 20°C	μS cm^{-1}	(<100) ×× (≥100) ×××	
Χημικές	Χλωριόντα	mg/l Cl	(<100) ×× (≥100) ×××	
	Νιτρικά	mg/l NO_3	×××	××
	Ἀμμώνιον	mg/l NH_4	×××	××
	Διαλελυμένο ὀξυγόνο	mg/l O_2	××	×
	BOD_5	mg/l O_2	×××	×
	COD	mg/l O_2	×××	×
	Ὁλικός φωσφόρος	mg/l P	××	××
	Τασιενεργές οὐσίες πού ἀντιδροῦν στό κυανοῦν τοῦ μεθυλενίου	Θειϊκό *lauryl* νάτριο eq. mg/l	××	××
	Ὁλικό κάδμιο	mg/l Cd	×	××××
	Ὑδράργυρος	mg/l Hg	×	××××
Μικροβιολογικές	Κολοβακτηριοειδῆ κοπρανώδη	/100ml	××××××	
	Ὁλικά κολοβακτηρίδια(2)	/100ml	××××××	
	Στρεπτόκοκκοι κοπράνων(2)	/100ml	××××××	
	Σαλμονέλλαι(2)	/11	×	

(1) Πρέπει ν' ἀναγράφεται ἡ ἡμερομηνία τῆς δειγματοληψίας.
(2) Τά ἀναφερόμενα στήν παράμετρο δεδομένα εἶναι ἀντικείμενο πληροφοριῶν ἐφόσον πραγματοποιεῖται αὐτή ἡ μέτρηση.